

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1181/92

af 7. maj 1992

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og  
Portugals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75  
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for  
korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92<sup>(2)</sup>,  
særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85  
af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de veksels-  
kurser, der skal anvendes inden for den fælles land-  
brugspolitik<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF)  
nr. 2205/90<sup>(4)</sup>, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af  
korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af  
hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF)  
nr. 986/92<sup>(5)</sup> og de senere forordninger, der ændrer  
denne;for at sikre, at ordningen med importafgifter fungerer  
normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes  
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes  
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers  
centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte  
korrektionsfaktor

- for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag  
af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i  
*De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i  
en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i  
foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 6. maj 1992;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer  
til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalensko-  
efficienterne;anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-  
ning (EØF) nr. 986/92 på de tilbudspriser og de dagsnote-  
ringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at  
ændre de for tiden gældende importafgifter i overens-  
stemmelse med bilaget til nærværende forordning —

## UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i  
forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes  
som angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 8. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 105 af 23. 4. 1992, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 7. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

| KN-kode    | Importafgifter (*) |
|------------|--------------------|
| 0709 90 60 | 142,57 (*) (*)     |
| 0712 90 19 | 142,57 (*) (*)     |
| 1001 10 10 | 169,13 (*) (*) (*) |
| 1001 10 90 | 169,13 (*) (*) (*) |
| 1001 90 91 | 160,30             |
| 1001 90 99 | 160,30 (*)         |
| 1002 00 00 | 166,46 (*)         |
| 1003 00 10 | 146,92             |
| 1003 00 90 | 146,92 (*)         |
| 1004 00 10 | 124,00             |
| 1004 00 90 | 124,00             |
| 1005 10 90 | 142,57 (*) (*)     |
| 1005 90 00 | 142,57 (*) (*)     |
| 1007 00 90 | 148,87 (*)         |
| 1008 10 00 | 61,77 (*)          |
| 1008 20 00 | 118,02 (*)         |
| 1008 30 00 | 62,17 (*)          |
| 1008 90 10 | (*)                |
| 1008 90 90 | 62,17              |
| 1101 00 00 | 237,42 (*) (*)     |
| 1102 10 00 | 246,93 (*)         |
| 1103 11 10 | 275,79 (*) (*)     |
| 1103 11 90 | 254,73 (*)         |

(\*) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(\*) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.

(\*) For majs med oprindelse i AVS-staterne nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

(\*) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

(\*) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(\*) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

(\*) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

(\*) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.

(\*) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT, medmindre stk. 4 i samme artikel finder anvendelse.

(\*) Der skal i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i afgørelse 91/482/EØF opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1825/91.

(\*) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 585/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.